

भारत का राजपत्र The Gazette of India

अनुसूचक

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 29] नई दिल्ली, शनिवार, फरवरी 27, 1971/फाल्गुन 8, 1892

Part. 29] NEW DELHI, SATURDAY, FEBRUARY 27, 1971/PHALGUNA 8, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 27th February 1971

SUBJECT:—*Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970-March, 1971 (Amendment No. 61).*

No. 21-ITC (PN)/71.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Volume II of the Import Trade Control Policy Book (Red Book) for the year April, 1970-March, 1971 issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31-3-1970.

2. The following amendments may be made at the appropriate places as indicated below :—

Page No. of the Red Book (Vol. II).	Reference				Amendments
58	SI. No. A.66				After the existing entry, the following new entry at A.67 may be inserted under Cols. 1 to 5.
1	2	3	4	5	
A.67	Gun metal ingots	85%	() Copper (b) Tin (c) Zinc.	(1) No import licence will be issued. Release orders will be issued on MMTC and/or any other Public Sector Agency as may be nominated by the Government. The issue of the Release orders will be subject to the approval "On Merits" of exports under specific export contracts.	

1	2	3	4	5
				<p>(2) In case the export contract is through an Export House/merchant-exporter the actual release of raw material will be only in favour of the actual manufacturer/fabricator of this Gun metal ingots. Such nomination in favour of a manufacture/fabricator will be subject to the approval by the authority approving the export contract on merits.</p> <p>(3) Registered Exporters will be allowed releases of the metals as indicated in Col. 4.</p> <p>(4) Except this replenishment facility, no other facility under ITC Policy Vol. II will be permissible against exports of gun metal ingots.</p>

3. Consequent to the above amendment, the entry "Gun metal ingots.....67" may be inserted alphabetically at the appropriate place in the index of the above Red Book under the product group "A. ENGINEERING GOODS."

P. K. SAMAL,
Chief Controller of Imports and Exports

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 27 फरवरी, 1971

विषय: अप्रैल, 1970-मार्च 1971 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति (संशोधन सं० 61) ।

सं० 21-आई० टी० सी० (पी०एन०)/71.—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 48-आई टी सी (पी एन)/70 दिनांक 31-3-1970 के अन्तर्गत जारी की गई अप्रैल 1970-मार्च 1971 वर्ष के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (रेडबुक) के बालुम 2 में पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. निम्नलिखित संशोधन उचित स्थानों पर नीचे निर्दिष्टानुसार किए जाएं :—

रेड बुक (बालुम 2)
की पृष्ठ सं०

संदर्भ

संशोधन

58

एस आई सं० ए० 66

वर्तमान प्रविष्टि के बाद, ए० 67 पर
कालम 1 से 5 के अन्तर्गत निम्नलिखित
नई प्रविष्टि निविष्ट की जाए ।

1

2

3

4

5

ए० 67	गन धातु सिल्लियां	85 प्रतिशत	(क) तांबा (ख) टिन (ग) जस्ता	<p>(1) कोई आयात लाइसेंस जारी नहीं किया जाएगा । खनिज तथा धातु व्यापार निगम और/या किसी अन्य सरकारी क्षेत्र अभिकरण, जो भी सरकार द्वारा मनोनीत किया जाए, के लिए रिहाई आदेश जारी किये जायेंगे । रिहाई आशों का निर्गम विनिष्ट निर्यात संविदाओं के अन्तर्गत निर्यातों की पत्रता पर अनुमोदन के अधीन होगा ।</p> <p>(2) यदि निर्यात संविदा किसी निर्यात सदन/व्यापार निर्यात-कर्त्ता के माध्यम से होती है तो कच्चे माल का वास्तविक वंटन केवल इन गन-धातु सिल्लियों के वास्तविक निर्माणकर्त्ता/बनाने वाले के हक में होगा । निर्माणकर्त्ता/बनाने वाले के पक्ष में ऐसे मनोनयन पत्रता पर निर्यात संविदा का अनुमोदन करने वाले प्राधिकारी द्वारा अनुमोदन के अधीन होगा ।</p> <p>(3) पंजीकृत निर्यातकों को धातुओं की रिहाई की अनुमति कालम 4 में निर्दिष्ट के अनुसार दी जाएगी ।</p>
-------	-------------------	------------	-----------------------------------	--

1	2	3	4	5
				(4) इस पुनःपूर्वी सुविधा के अन्तर्गत, गन्-धातु सिल्लियों के निर्यात के विपरीत आयात व्यापार नीति, बालुम 2 के अन्तर्गत किसी अन्य सुविधा की स्वीकृति नहीं दी जाएगी ।

3. उपर्युक्त संशोधन के परिणामस्वरूप, प्रविष्टि "गन्-धातु सिल्लियाँ—
ए० 67" को उपर्युक्त रैडबुक के सूचक में "ए० अभियांत्रिक माल" उत्पाद वर्ग के अन्तर्गत उपर्युक्त स्थान पर वर्णक्रमानुसार निविष्ट किया जाए ।

पी० के० समाल,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।